

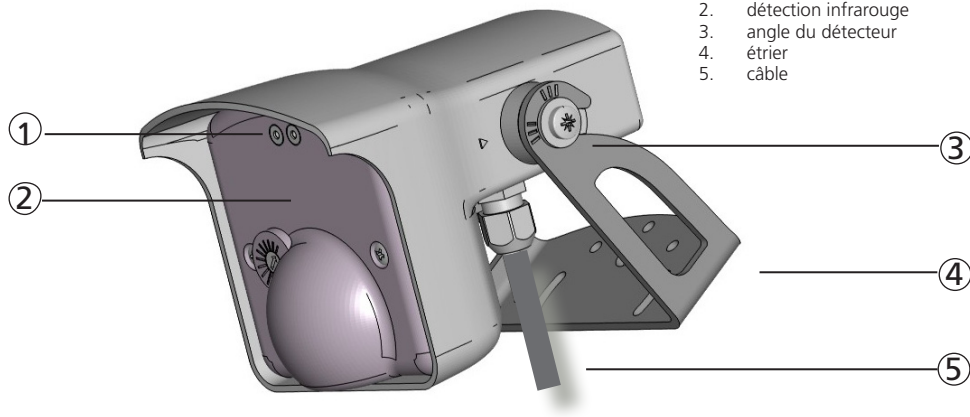
# MILAN

Toute autre utilisation de l'appareil est en dehors du but autorisé et ne peut pas être garantie par le fabricant.  
Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de l'installation incorrecte ou des réglages inappropriés du détecteur.

## Détecteur de présence pour portes industrielles

### DESCRIPTION

1. boutons-poussoirs
2. détection infrarouge
3. angle du détecteur
4. étrier
5. câble



### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation:	12V à 24V AC $\pm 10\%$ ; 12V à 24V DC $+10\%$ / $-3\%$
Consommation:	< 3.5 W / VA
Fréquence secteur:	50 à 60 Hz
Sortie:	2 relais avec contact inverseur libre de potentiel
Tension max.:	42V AC / DC
Courant max.:	1A (résistif)
Pouvoir de coupure max.:	30W (DC) / 48VA (AC)
Temps de maintien de la sortie:	0,5 s
Hauteur d'installation:	2,5 m - 6 m*
Gamme de température:	de $-30\text{ °C}$ à $+60\text{ °C}$
Humidité:	0 - 95% non condensant
Indice de protection:	IP65
Dimensions:	127 mm (P) x 102 mm (L) x 96 mm (H)
Matière:	ABS et polycarbonate
Poids:	400 g
Longueur du câble:	10 m
Conformité aux normes:	EMC 2004/108/CE



Technologie:	infrarouge actif
Fréquence émise/longueur d'onde:	875 nm
Densité de puissance émise:	< 250 mW/m <sup>2</sup>
Type de détection:	mouvement & présence
Champ de détection:	4 m x 4 m (points d'émission**)
Vitesse minimal de détection:	5 cm/s pour déclencher une détection
Temps de réaction:	250 ms
Inclinaison de l'angle:	15° - 45°

## SIGNAUX DE LED



Sortie 1  
Indication valeur



LED clignote



Sortie 2  
Indication paramètre



LED clignote rapidement

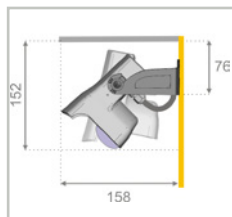


Setup

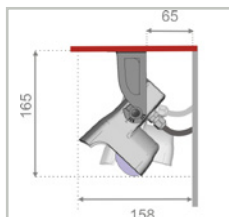


LED est éteinte

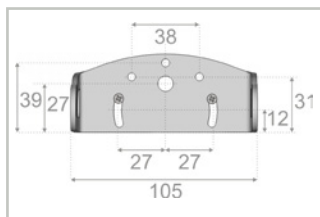
## DIMENSIONS (en mm)



Montage au mur

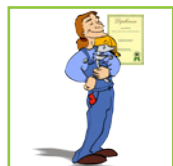


Montage au plafond



Dimensions de l'étrier

## INSTRUCTIONS DE SECURITÉ



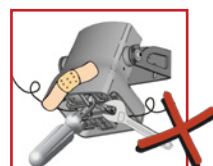
Le montage et la mise en service du détecteur doivent être effectués uniquement par un spécialiste formé.



Après installation, enregistrez un code d'accès afin de vérouiller l'accès au détecteur.



Testez le bon fonctionnement de l'installation avant de quitter les lieux.



La garantie est nulle lorsque toute réparation est effectuée sur le produit par du personnel non autorisé.

Le fabricant du système de porte est responsable pour l'évaluation des risques et l'installation du détecteur en conformité avec les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité des portes.

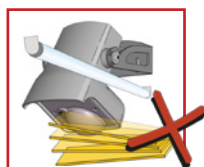
## CONSEILS D'INSTALLATION



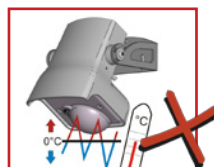
Ne pas couvrir le détecteur.



Évitez les vibrations extrêmes.



Évitez d'installer le détecteur à proximité de lampes néon ou d'objets en mouvement.



Évitez d'exposer le détecteur à des modifications de températures extrêmes et soudaines.

## COMMENT UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE ?



Après déverrouillage, la LED rouge clignote et le détecteur peut être ajusté par télécommande.

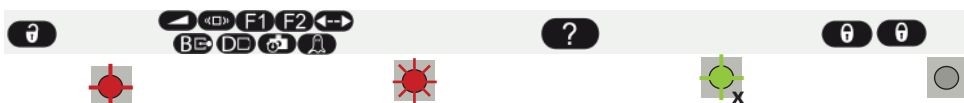


Si la LED rouge clignote rapidement après le déverrouillage, entrez un code d'accès. Si vous ne connaissez pas le code d'accès, coupez et restaurez l'alimentation. Aucun code n'est nécessaire pour déverrouiller le détecteur durant la première minute de mise sous tension.

## AJUSTER UN OU PLUSIEURS PARAMÈTRES



## VERIFIER UNE VALEUR



Le nombre de clignotements de la LED indique la valeur du paramètre choisi.

## RETABLIR LES VALEURS USINE



## ENREGISTRER UN CODE D'ACCES

Un code d'accès (de 1 à 4 chiffres) est recommandé pour régler les détecteurs qui sont installés les uns près des autres.



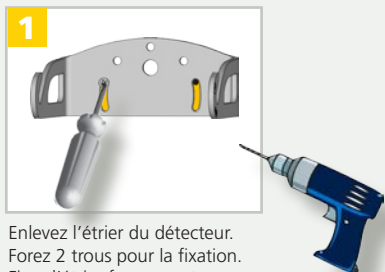
## EFFACER UN CODE D'ACCES



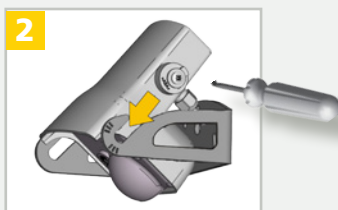
Si vous ne connaissez pas le code, **coupez l'alimentation et restaurez-la.**

Aucun code n'est nécessaire pour déverrouiller le détecteur durant la première minute de mise sous tension.

## 1 MONTAGE



Enlevez l'étrier du détecteur.  
Forez 2 trous pour la fixation.  
Fixez l'étrier fermement.

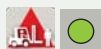


Positionnez le détecteur sur l'étrier  
et fixez les vis fermement.

## 2 CÂBLAGE

GN		12-24 V	ALIMENTATION
BN		AC-DC	
WH		COM	SORTIE IR 1 Présence ou signal pulse
YE		NO	
GY		NF	
PK		COM	SORTIE IR 2 Présence
VT		NF	
BK		NO	

Connectez les fils à l'opérateur de porte.  
Choisissez entre les contacts NO et NC.



NON ALIMENTÉ  
PAS DE DETECTION  
DETECTION



ACTIF

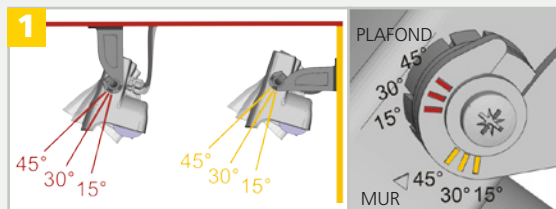


NON ALIMENTÉ  
PAS DE DETECTION  
DETECTION

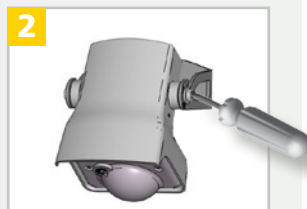


PASSIF

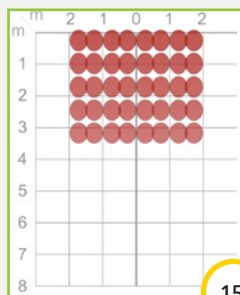
## 3 ANGLE DU DÉTECTEUR



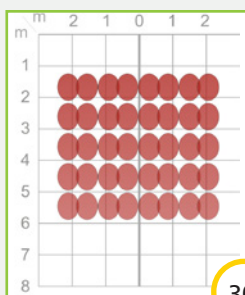
Ajustez l'angle du détecteur pour positionner les champs de détection.



Fixez les vis fermement.

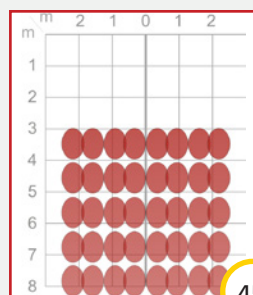


15°



30°

RECOMMANDÉ



45°

DÉCONSEILLÉ

## 5 SETUP



Lancez un setup pour faire une photo de référence.  
Quittez le champ de détection et vérifiez de ne pas laisser d'outils dans le champ.

Après la première mise sous tension, le détecteur lance un setup et après chaque coupure de courant un setup court est lancé.

### AJUSTEMENTS POSSIBLES PAR TELECOMMANDE



REDIRECTION DE SORTIE	<b>F1</b>	présence	impulsion d'entrée	impulsion de sortie	impulsion d'entrée frontale	impulsion de sortie frontale	RELAIS 1 <input type="checkbox"/>	RELAIS 2 <input type="checkbox"/>
		présence	présence	présence	présence	présence		

FRÉQUENCE	<b>DE</b>	A	B									
TEMPS DE PRÉSENCE		30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	1 h	1 h 30	2 h	∞*	* non garanti
FILTRE D'IMMUNITÉ		réduit	normal	renforcé								
TAILLE MINIMUM DE LA CIBLE	<b>F2</b>											La position de la cible dans le champ est aléatoire.
CHAMP INFRAROUGE	<b>BE</b>											










VALEURS USINE

RESTAURER LES VALEURS USINE :

#### IMPORTANT:

Testez le bon fonctionnement de l'installation avant de quitter les lieux.  
Lancez toujours un setup pour terminer une session de réglages.

## FONCTIONNEMENTS INCORRECTS

	La porte reste fermée et la LED est éteinte.	Le détecteur n'est pas alimenté.	<b>1</b> Vérifiez le câble d'alimentation et la tension d'alimentation.
	Le détecteur IR ne réagit pas.	L'émission IR est trop faible par rapport à la hauteur d'installation.	<b>1</b> Lancez un nouveau setup. Quittez le champ de détection avant!
 	La porte s'ouvre et se referme en permanence.	Le détecteur est perturbé par le mouvement de la porte ou par les vibrations causées par le mouvement de la porte.	<b>1</b> Vérifiez que le détecteur est correctement fixé. <b>2</b> Augmentez l'angle d'inclinaison. <b>3</b> Diminuez la taille du champ.
	Détections sporadiques sans raison.	La détection de présence est perturbée par la pluie ou par des lampes.	<b>1</b> Renforcez le filtre d'immunité IR (valeur 3).
	La LED rouge reste allumée après un setup.	Le détecteur n'est pas installé correctement.	<b>1</b> Fixez le détecteur fermement.
	Le setup dure plus que 30 secondes.	Le détecteur ne réussit pas le setup.	<b>1</b> Lancez un nouveau setup. Quittez le champ de détection avant!
	Le setup dure plus que 30 secondes.	Le setup est perturbé.	<b>1</b> Vérifiez que le champ de détection est vide et lancez un nouveau setup.
		Un autre détecteur cause des interférences.	<b>1</b> Choisissez une fréquence différente pour chaque détecteur.
	La LED clignote rapidement après un déverrouillage.	Le détecteur a besoin d'un code d'accès pour se déverrouiller.	<b>1</b> Entrez le bon code d'accès. <b>2</b> Si vous ne connaissez pas le code, coupez l'alimentation et rétablissez-la pour accéder au détecteur. Ensuite changez ou supprimez le code.
	Le détecteur ne répond pas à la télécommande.	Les piles sont déchargées ou mal insérées.	<b>1</b> Vérifiez que les piles sont bien insérées ou remplacez-les, si elles sont déchargées.
		La télécommande est mal orientée.	<b>1</b> Orientez la télécommande vers le détecteur.
		Le détecteur n'est pas alimenté.	<b>1</b> Vérifiez l'alimentation du détecteur.





BEA SA | LIEGE Science Park | ALLÉE DES NOISETIERS 5 - 4031 ANGLEUR [BELGIUM] | T +32 4 361 65 65 | F +32 4 361 28 58 | INFO@BEA.BE | WWW.BEA.BE



Par la présente, BEA déclare que le MILAN est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE.

Angleur, avril 2011 Jean-Pierre Valkenberg, Représentant autorisé

La déclaration de conformité complète est disponible sur notre site internet : [www.bea-industrial.be](http://www.bea-industrial.be)



Seulement pour les pays de l'UE: Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).